

helo

The genuine Finnish sauna

Kasutusjuhend **Vienna STS**

ELEKTRIKERIS:

1712-45-171817

1712-60-171817

1712-80-171817



Sisukord	lk
1. Kerise kasutamise lühijuhised	3
1.1 Saunatamiseelne kontroll	3
1.2 Kerise juhtnuppude kasutamine	3
2. Teave kasutajatele	3
2.1 Lavaruum	3
2.2 Lavaruumi soovitatav ventilatsioon	4
2.3 Sauna kütmine	4
2.4 Kerisekiivid	5
2.5 Kerise juhtnupud	5
2.6 Kerise juhtnupud	6
2.6.1 Taimer	6
2.6.2 Termostaat	6
2.7 Elektrikütte ümberlülitamine	7
2.8 Kui keris ei küta	7
2.9 Ettevalmistused kerise paigaldamiseks	7
2.10 Paigaldamine	7
2.10.1 Kerise ohutusvahemikud	8
2.11 Kerise ühendamine toitevõrku	9
2.12 Elektrikütte ümberlülitamine	10
2.13 Ühenduskarbi asukoht	10
2.14 Ühenduste skeem	11
3. Elektrikerise Vienna STS varuosad	12
4. ROHS	13
Joonised ja tabelid	
Joonis 1 Lavaruumi soovitatav ventilatsioon	4
Joonis 2 Ohutusvahemikud	8
Joonis 3 Lavaruumis ühenduskaabli ühenduskarbile sobiva koha leidmine	10
Joonis 4 Ühenduste skeem	11
Tabel 1 Ohutusvahemikud	8
Tabel 2 Kaabel ja kaitsekork	9
Tabel 3 Vienna STS varuosad	12

1. Kerise kasutamise lühijuhised

1.1 Saunatamiseelne kontroll

1. Lavaruum on saunatamiseks sobivas seisukorras.
2. Uks ja aken on suletud.
3. Keris on kividega täidetud vastavalt tootja soovitudele, kütteelemendid on kividega kaetud ja kivid on üksteisele paigutatud hõredalt.

MÄRKUS. Ehituslike saviplaatide kasutamine pole lubatud.

1.2 Kerise juhtnuppude kasutamine

Seadistage pealüliti asendisse I (termostaadi häälestusnupu lähedal)

Seadistage kerise termostaat soovitud temperatuurile. Ideaalse saunatamistemperatuuri leidmiseks keerake termostaat esmalt maksimumasendisse. Kui lavaruum on piisavalt soe, keerake lihtsalt termostaadi häälestusnupu tagasi (vastupäeva), kuni kütteelemendid välja lülituvad (kuulete klõpsuvat heli). Temperatuuri peenhäälestamiseks keerake termostaadi nuppu soovitud suunas.

Keris töötab 12-tunnise taimeriga.

Taimeri kasutamiseks keerake taimeri nuppu 0-asendist päripäeva suunas.

0-asendis on toide väljas ning keris pole sisse lülitatud.

0–3 tunni tsoonis lülituvad kütteelemendid sisse ja keris on valitud ajavahemikul soe.

1–9 tunni tsoonis saate eelseadistada aja, millal keris sisse lülitub. Kui keerate nupu näiteks väärtusele 6, lülitub keris sisse 6 tunni pärast ja püsib 3 tundi soojana (v.a juhul, kui taimer varem 0-asendisse keeratakse).

Meeldiv ja mõnus saunatamistemperatuur on umbes 70 °C.

Paigutage kerisekive ümber vähemalt kord aastas ning vahetage välja kõik defektsed kivid. See parandab õhuringlust kivide vahel, pikendades sel moel termistorite tööiga.

Probleemide korral pöörduge palun tootja garantiijärgsesse remonditöökotta. Garantiijärgsete remonditöökodade nimekirja leiате toote komplektist.

Lisateavet nauditava saunatamise kohta leiате meie veebilehelt www.sauna360.com

2. Teave kasutajatele

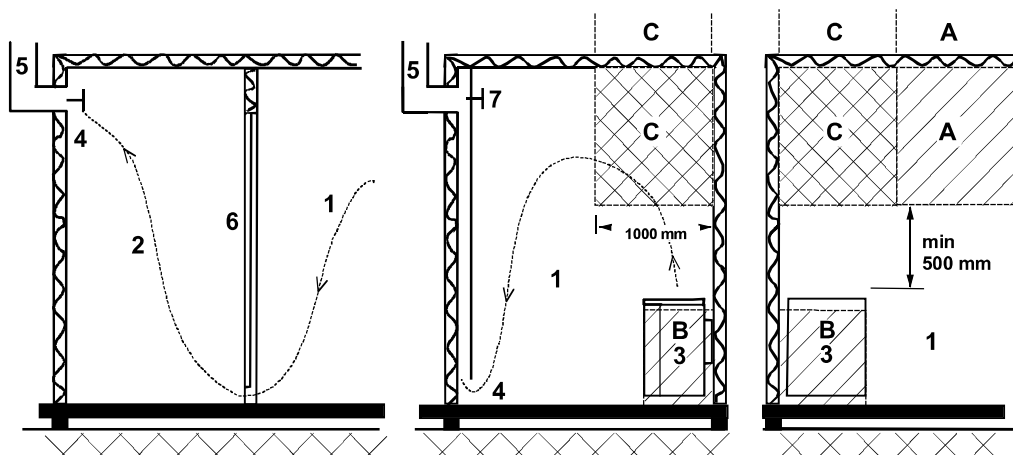
Füüsilise või vaimse puudega isikud, vähenenud tundlikkusega isikud või need, kellel puuduvad seadme kasutamiseks piisavad oskused ja teadmised (nt lapsed), tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhtnööride kohaselt.

Veenduge, et lastel ei ole võimalust kerisega mängida.

2.1 Lavaruum

Lavaruumi seinad ja lagi peaksid olema väga hästi soojustatud. Kõik soojust neelavad pinnad (nt plaaditud või krohvitud pinnad) peavad olema soojustatud. Lavaruumis on soovitatav kasutada puitvooderdust. Kui lavaruumis asub soojust neelavaid elemente (nt dekoratiivkive, klaasi vms), tuleb meeles pidada, et säärsed elemendid võivad pikendada eelkütteperioodi ka siis, kui ülejäänud lavaruum on hästi soojustatud (vt lk 7 asuvat jaotist 2.8).

2.2 Lavaruumi soovitatav ventilatsioon



Joonis 1. Lavaruumi soovitatav ventilatsioon

- | | | |
|---|--------------------|--------------------------|
| 1. Lavaruum | 3. Elektrikeris | 5. Suitsutoru või -kanal |
| 2. Pesuruum | 4. Väljalaskeklapp | 6. Lavaruumi uks |
| 7. Ventilatsiooniklapi võib paigaldada siia ning sauna kütmise ja saunatamise ajal kinnisena hoida. | | |

Ventilatsiooni sisselaske võib paigutada tsooni A. Veenduge, et sisselastav värske õhk ei mõjuta (jahuta) lae all asetsevat kerise termostaati.

Kui lavaruumil puudub sundventilatsioon, toimib tsoon B sisselastava õhu tsoonina. Sel juhul tuleb väljalaskeklapp paigaldada sisselaskeklapist vähemalt 1 m võrra kõrgemale.

ÄRGE PAIGALDAGE SISSELASKEKLAPPI TSOONI C, KUI KERISE TERMOSTAAT ASUB SAMAS TSOONIS

2.3 Sauna kütmine

Enne kerise sisselülitamist veenduge, et lavaruum on saunatamiseks sobivas seisukorras. Esimesel kütmisel võib kerisest lõhnu erituda. Kui tunnete kerise kütmise ajal lõhnu, lülitage keris korraks välja ning õhutage ruumi. Seejärel lülitage keris taas sisse.

Kerise sisselülitamiseks keerake taimerinuppu, temperatuuri saab reguleerida termostaadi nupuga.

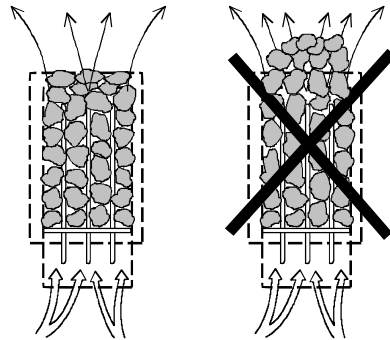
Keris tuleks sisse lülitada umbes tund aega enne saunatamise kavandatavat algust: nõnda on kividel aega piisavalt kuumeneda ning õhk soojeneb lavaruumis ühtlaselt.

Ärge asetage kerisele kõrvalisi esemeid. Ärge kuivatage kerisel või selle läheduses riideid.

2.4 Kerisekivid

Kvaliteetsed kivid peavad vastama järgmistele nõuetele.

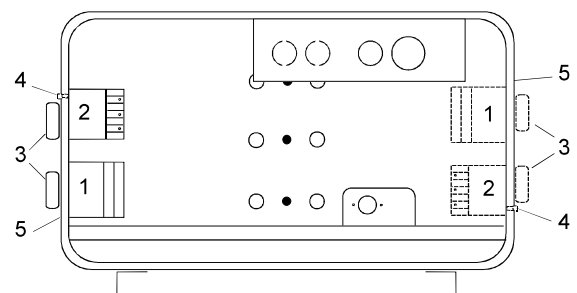
- Kerisekivid peavad vastu pidama kuumusele ja temperatuurierinevustele, mida põhjustab kividele visatava vee aurustumine.
- Lõhnade ja tolmu vältimiseks tuleb kivid enne kasutamist üle loputada.
- Kerisekivid peaksid olema ebaühtlase pinnaga, kuna see pakub veele aurustumiseks suuremat pinda.
- Sauna kivid peaksid olema piisavalt suured, et kivide vahel oleks hea ventilatsioon. See laiendab kütteelementide kasulikku eluiga. Soovitav on kasutada vulkaniidi kive suurusega 5 cm-10cm. Nt Helo toode 0043020
- Kividevahelise ventilatsiooni parandamiseks tuleks kerisekivid üksteisele asetada võimalikult hajusalt. Ärge väänake kütteelemente kokku või vastu raami.
- Paigutage kerisekive regulaarselt ümber (vähemalt kord aastas) ning asendage väiksed ja katkised kivid uute ja suurematega.
- Kivid tuleb asetada nõnda, et kütteelemendid oleksid nendega kaetud. Siiski ei tohi kütteelementidele kuhjata suurt kivihunnikut. Kivide õige koguse leiata lk 8 asuvast tabelist 1. Väikseid kive ei tohi kerise peale kuhjata.
- Garantii ei kata väikestest ja tihedalt paigutatud kividest tingitud kehvast ventilatsiooniga kaasnevat defekte.
- Ehituslike saviplaatide kasutamine pole lubatud. Need võivad põhjustada kerise kahjustusi, millele garantii ei laiene.
- Ärge kasutage voolukive kerisekividena. Mis tahes sellest tulenevat kahjustust kerise garantii ei kata.
- Ärge kasutage laavakive kerisekividena. Mis tahes sellest tulenevat kahjustust kerise garantii ei kata.
- **ÄRGE KASUTAGE KERIST ILMA KIVIDETA**



2.5 Kerise juhtnupud

Vaikimisi asuvad termostaat ja taimer eest vaadates kerise vasakul küljel. Vajadusel saab need viia teisele küljele. Seda tööd tohib teostada üksnes kvalifitseeritud elektrik.

1. Keerake keris tagurpidi. Võtke lahti alusplaat.
2. Tõmmake ära termostaadi ja taimeri lüliti valikukettad.
Keerake lahti termostaadi ja taimeri lüliti raami kaks kruvi.
Eemaldage tagantpoolt elektrivarbi plastkatted.
Viige termostaat, taimeri lüliti ja nende raam teisele küljele ning kinnitage need sinna kahe kruviga.
Pange plastkatted nüüd tühjaks jäävatele avadele.
Lükake termostaadi ja taimeri valikukettad tagasi oma kohtadele.
NB! Jätke valikuketta ja kerise väliskesta vahele vähemalt 1 mm ruumi.
3. Kinnitage alusplaat, paigaldage keris ning kontrollige, kas see töötab.



- | |
|----------------------------------|
| 1. Termostaat |
| 2. Taimeri lüliti |
| 3. Valikuketas |
| 4. Temperatuuripiiraja lähtestus |
| 5. Kerise väliskest |

2.6 Kerise juhtnupud

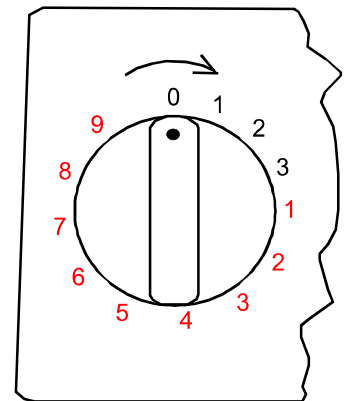
2.6.1 Taimer

Kerist juhitakse 12-tunnise taimeriga, millel on kolm tsooni. Taimeri seadistamiseks keerake nuppu päripäeva, kuni jõuate soovitud tsooni. Töötades liigub taimer tasapisi vastupäevases suunas, kuni jõuab tagasi 0-asendisse.

1. 0-asend. Keris ei ole sisse lülitatud.
2. Tootsoon 1–3 tundi. Selles tsoonis kütab keris lavaruumi täisvõimsusel ja sauna termostaat reguleerib temperatuuri.
3. Ootetsoon 1–9 tundi. Selles tsoonis saab kerise eelseadistada nii, et see lülitub sisse pärast teatud ajavahemiku möödumist. Kütteelemendid ei kuumene, kui taimer asub selles tsoonis.

Enne kerise sisselülitumist veenduge, et lavaruum on saunatamiseks sobivas seisukorras.

Taimer töötab paremini, kui see keeratakse esialgu soovitud ajast kaugemale ja seejärel tagasi soovitud ajani. Kui lüliti ei ole pärast saunatamise lõppu tagasi 0-asendisse liikunud, keerake see käsitsi 0-asendisse.



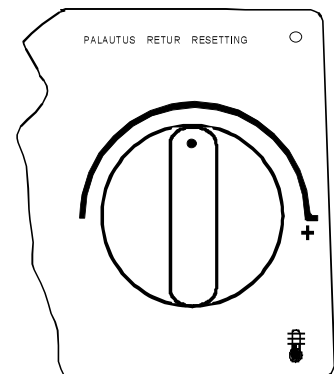
2.6.2 Termostaat

Termostaadi nupp asub taimeri nupu kõrval. Mida kaugemale paremale (päripäeva) on taimer keeratud, seda kõrgemale temperatuur lavaruumis tõuseb. Kõige lihtsam on ideaalset temperatuuri leida järgmiselt: esmalt keerake termostaat kõige parempoolsemasse asendisse ja laske temperatuuril soovitud tasemele tõusta.

Seejärel keerake termostaadi nuppu aeglaselt vastupäeva, kuni kuulete vaikset klõpsuvat heli. Kui soovite temperatuuri uuesti muuta, keerake termostaadi nuppu, kuni saavutate ideaalse temperatuuri.

Termostaat ei tööta korralikult, kui kivid on paigutatud liiga tihedalt või kui need on liiga väiksed. Vt lk 5 asuvat jaotist „Kerisekivid“.

Termostaadil on integreeritud temperatuuripiiraja, mille lähtestuslüüti asub termostaadi nupu kõrval.



2.7 Elektrikütte ümberlülitamine

Elektrikütte ümberlülitamine kohaldub kodudele, kus kasutatakse elektriküttesüsteemi.

Kerise termostaat juhib ka kütmise ümberlülitamist. Teisisõnu lülitub koduküte sisse siis, kui sauna termostaat katkestab kerise elektrivarustuse.

2.8 Kui keris ei küta

Kui keris ei küta, veenduge järgnevas.

1. Toide on olemas ja kerise pealüli on asendis I (termostaadi häälestusnupu lähedal).
2. Taimer asub küttesoonis (töötsoonis).
3. Termostaat on lülitatud temperatuurile, mis on kõrgem kui lavaruumis hetkel valitsev temperatuur.
4. Kerise eesmised kaitsekorgid on töökorras.
5. Taimer pole kinni jäänud. Veenduge, et taimer nupp ei hõõru vastu alust: nupu ja aluse vahel peaks olema vähemalt 1 mm vahe.

Kui keris on sattunud külmumistemperatuuriga keskkonda, võib temperatuuripiiraja olla rikki läinud. Vajutage piiraja lähtestamiseks spetsiaalset lähtestusnuppu. Ärge unustage, et piiraja ei hakka tööle enne, kui temperatuur on tõusnud umbes väärtusele $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Kui keris endiselt ei tööta, pöörduge palun volitatud teenindusse.

2.9 Ettevalmistused kerise paigaldamiseks

Enne kerise paigaldamist kontrollige palun järgnevat.

1. Kerise toite (kW) ja lavaruumi ruumala (m^3) suhe. Ruumala/toite vahekorra soovitus on toodud lk 8 asuvas tabelis 1. Miinimum- ja maksimumruumalade ületamine on keelatud.
2. Lavaruumi lagi peab asuma vähemalt 1900 mm kõrgusel.
3. Soojustamata (kivi)seinad pikendavad eelkütmise aega. Krohvitud lae või seina korral lisab iga krohvitud ruutmeeter lavaruumi ruumalale $1,2\text{ m}^3$.
4. Kõnealuse kerise kaitsekorgi sobiva suuruse (A) ja toitekaabli õige läbimõõdu (mm^2) leiab lk 9 asuvast tabelist 2.
5. Järgige kerise ümber nõutavaid ohutusvahemikke. Kerise ümber peaks jääma piisavalt ruumi ka hooldus- toiminguteks jms.

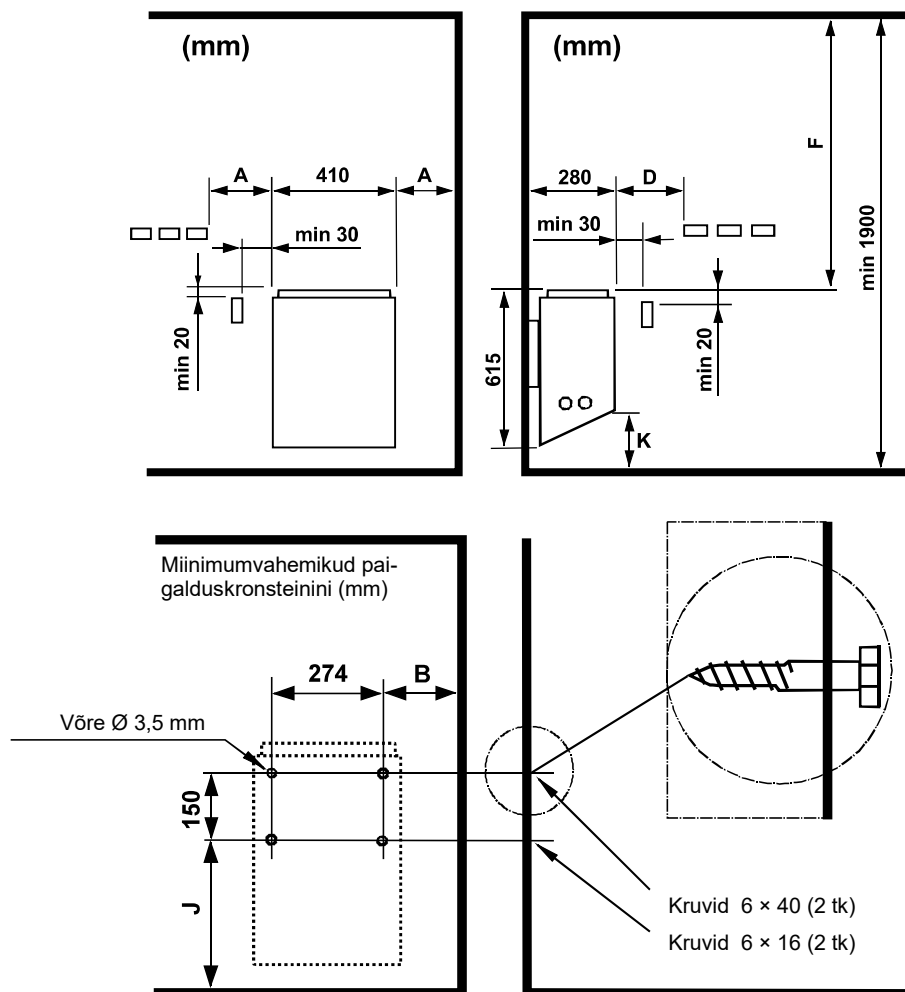
2.10 Paigaldamine

Kerise paigaldamisel järgige lk 8 asuval joonisel 2 esitatud ohutusvahemike nõudeid. Õhukesed plaadid ei sobi paigaldusaluseks. Paigaldusalus peab olema plaadi tagant puiduga tugevdatud. Lk 8 toodud miinimumvahemikke tuleb järgida ka siis, kui lavaruumi seinad on valmistatud tulekindlast materjalist.

Seinad või laed ei tohi olla kaetud kiudkipsplaadi või mõne muu kergvoooderdusega, kuna see võib põhjustada tuleohtu.

Lavaruumis võib kasutada vaid ühte kerist.

2.10.1 Kerise ohutusvahemikud



Joonis 2. Ohutusvahemikud

Võimsus	Lavaruum			Miinumvahemik						Kivini	
	Ruumala		Kõrgus	Külgseinani	Esiseni	Laeni	Kruvi pörandale kinnitamiseks	B	J	min circa kg	max circa kg
	min	max									
kW	m ³	m ³	min mm	A mm	D mm	F mm	K mm	B mm	J mm		
4,5	3	6	1900	40	60	1200	110	108	390	12	12
6,0	5	9	1900	60	80	1200	110	128	390	12	20
8,0	8	12	1900	80	100	1200	110	148	390	20	20

Tabel 1. Ohutusvahemikud

2.11 Kerise ühendamine toitevõrku

Kerise peab toitevõrku ühendama väljaõppinud elektrik, kes järgib seejuures kõiki kehtivaid eeskirju. Keris ühendatakse poolpüsiva ühenduse abil. Kasutage kaableid H07RN-F (60245 IEC 66) või nendega samaväärseid kaableid. Teised väljundkaablid (signaallamp, elektrikütte ümberlülitamine) peavad samuti neile nõuetele vastama. Ärge kasutage kerise ühenduskaablina PVC-isolatsiooniga kaablit.

Mitmepooluseline (nt 7-pooluseline) kaabel on lubatud juhul, kui selle pinge on sama. Kui regulatsioonivoolu kaitsekork puudub, peab kõigi kaablite läbimõõt olema sama (kooskõlas eesmistele kaitsekorkidega).

Sauna seinal asuv jaotuskarp peaks asuma kerise minimaalses ohutusvahemikus. Jaotuskarbi max kõrgus põrandast on 500 mm (vt joonist 3 lk 10). Kui jaotuskarp asub kerisest 500 mm kaugusel, on max kõrgus põrandast 1000 mm.

Kerise isolatsioonitakistus: kerise kütteelemendid võivad (nt hoidmise ajal) õhuniiskust imada. See võib põhjustada lekkevoolu esinemist. Niiskus kaob pärast paari küttekorda. Ärge ühendage kerise toidet läbi maaühendusrikke katkesti.

Järgige kerise paigaldamisel kõiki kehtivaid elektriõhutus eeskirju.

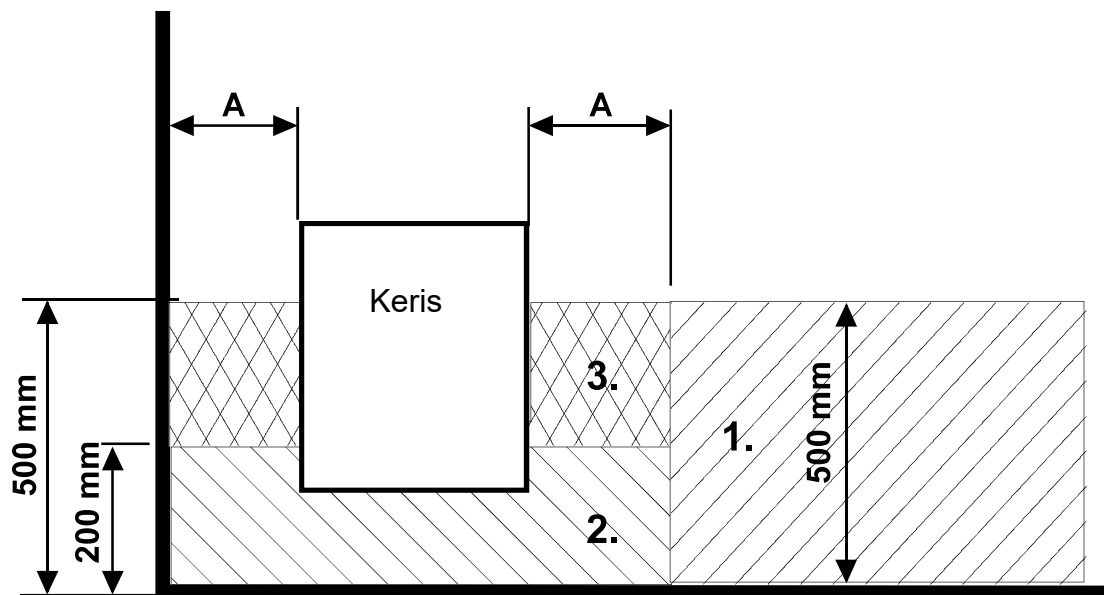
Võimsus	Toite- kaabel	Kaitsekork	Toite- kaabel	Kaitsekork	Toite- kaabel	Kaitsekork
	H07RN -F / 60245 IEC 66		H07RN -F / 60245 IEC 66		H07RN -F / 60245 IEC 66	
	mm ²		mm ²		mm ²	
kW	400 V 3 N~	A	230 V 3~	A	230 V 1 N~ / 2~	A
4,5	5 × 1,5	3 × 10	4 × 2,5	3 × 16	3 × 4,0	1 × 20
6,0	5 × 1,5	3 × 10	4 × 2,5	3 × 16	3 × 6,0	1 × 35
8,0	5 × 2,5	3 × 16	4 × 6,0	3 × 25	3 × 6,0	1 × 35

Tabel 2. Kaabel ja kaitsekork

2.12 Elektrikütte ümberlülitamine

Elektrikütte ümberlülitamine kohaldub kodudele, kus kasutatakse elektriküttesüsteemi.

Kerisel on elektrikütte ümberlülitamise juhtimiseks spetsiaalsed ühendused (tähistusega „N-55”). Ühendused N-55 ja kütteelemendid on samaaegselt pingestatud (230 V). Kerise termostaat juhhib ka kütmise ümberlülitamist. Teisisõnu lülitub koduküte sisse siis, kui sauna termostaat katkestab kerise elektrivarustuse.



Joonis 3. Lavaruumis ühenduskaabli ühenduskarbile sobiva koha leidmine

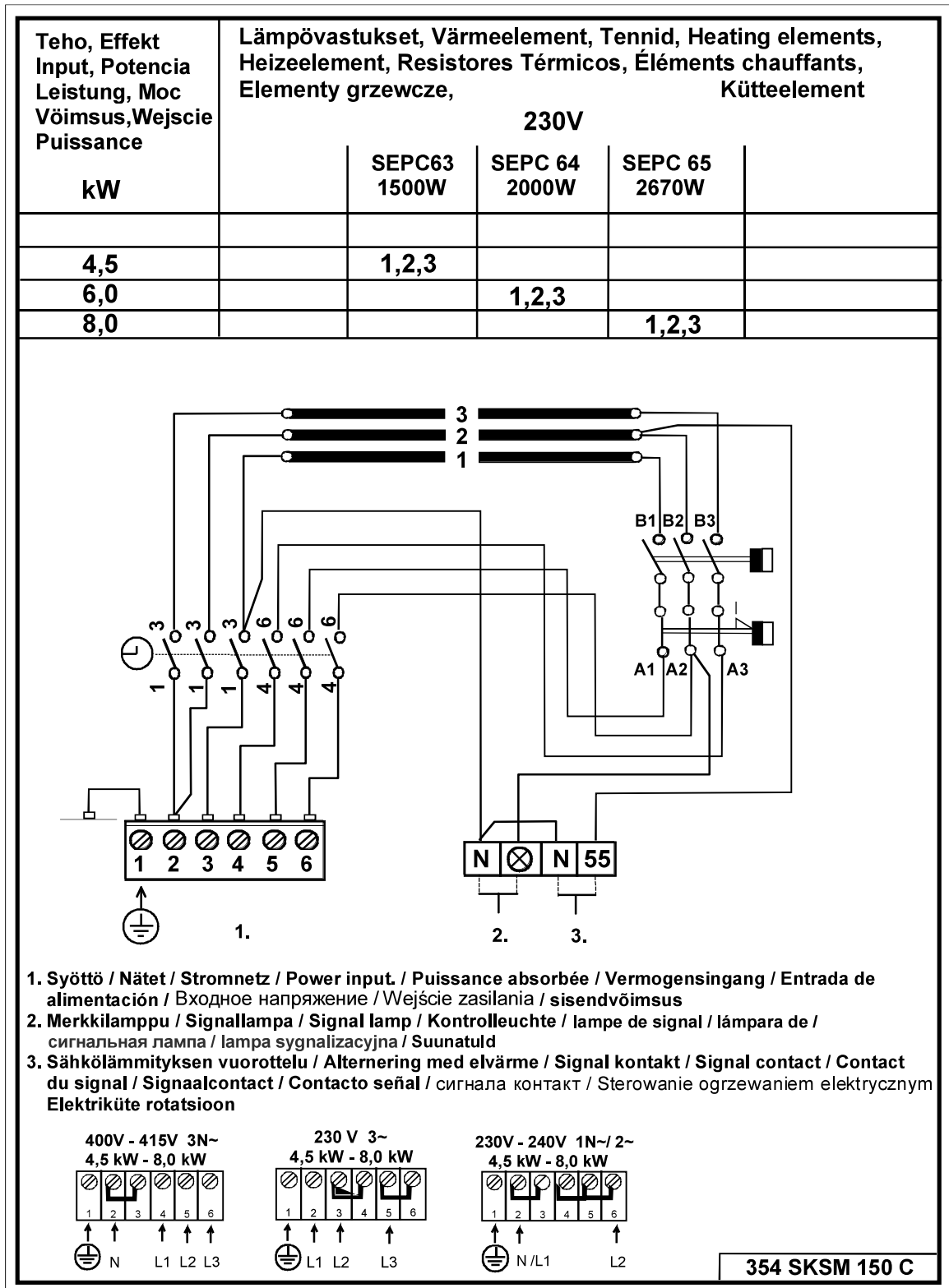
2.13 Ühenduskarbi asukoht

A = nõutav minimaalne ohutusvahemik

1. Ühenduskarbi soovitatav asukoht
2. Selles alas on soovitatav kasutada silumiinkarpi
3. Seda ala tuleks vältida. Kasutage alati silumiinkarpi.

Teistes alades kasutage kuumakindlat karpi (T 125 °C) ja kuumakindlaid kaableid (T 170 °C). Ühenduskarbi ümber ei tohi asuda takistusi. Kui paigaldate ühenduskarbi tsooni 2 või 3, järgige kohaliku elektrienergia pakkuja juhiseid ja eeskirju.

2.14 Ühenduste skeem



Joonis 4. Ühenduste skeem

3. Elektrikerise Vienna STS varuosad

Osa	Tootenumber	Toote nimetus	Vienna 45 STS	Vienna 60 STS	Vienna 80 STS
1	4071002	Tavaline võre	1	1	1
2	5509053	Kell OYKF 1	1	1	1
3	5408013	Termostaat OLCH 1	1	1	1
4	7812550	Toitevõrgu ühendus NLWD 1-1	1	1	1
5	7712000	Kaabliklamber NKWA 1	1	1	1
6	7309521	Kellanupp	1	1	1
7	7309522	Termostaadi nupp	1	1	1
8	4316222	Kütteelement SEPC 63 1500 W / 230 V	3		
9	4316221	Kütteelement SEPC 64 2000 W / 230 V		3	
10	4316220	Kütteelement SEPC 65 2670 W / 230 V			3
11	7513002	Ristpeakruvi M5 × 10	3	3	3

Tabel 3. Vienna STS varuosad

4. ROHS

Keskkonnakaitsega seotud juhised

Käesoleva toote kasutusea lõppedes ei tohi seda hävitada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutamiseks mõeldud kogumispunkti.

Seda näitab tootel, kasutusjuhendil või pakendil olev vastav sümbol.



Tootmiseks kasutatavad materjalid on taaskasutatavad vastavalt oma markeeringule. Kasutatud seadmete, materjalide ja muu vastav taaskasutus on vajalik tegu meie keskkonna hüvanguks. Toode viiakse taaskasutuskeskusesse ilma kerise- ja kattekiivideta.

Teavet taaskasutuskeskuste kohta saate kohalikust omavalitsusest.

Keskkonnakaitse juhised

Seda toodet ei tohi tööea lõppedes koos tavalise majapidamisprügiga ära visata. Selle asemel tuleks see toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti ümbertöötlemiseks.

Sellele viitab ka tootel, kasutusjuhendis või pakendil olev sümbol.



Materjale võib ümber töödelda vastavalt neil olevale märgistusele. Materjale või seadmeid ümber töödeldes või muul viisil taaskasutades annate olulise panuse keskkonna kaitsmiseks. Palun arvestage, et toode tuleks ümbertöötlemiskeskusesse viia ilma kerisekivide või seebikivi katteta.

Küsimused ümbertöötlemiskoha kohta saate esitada kohalikule omavalitsusele.

Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita

Tämän tuotteen käyttöiän päätyttyä sitä ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa sitä.



Valmistusaineet ovat kierrätettävissä merkintänsä mukaan. Käytettyjen laitteiden uudelleenkäytöllä, materiaalien hyödyntämisellä tai muulla uudelleenkäytöllä teet arvokkaan teon ympäristömme hyväksi. Tuote palautetaan ilman kiuaskiviä ja verhoukiviä kierrätyskeskukseen.

Tietoa kierrätyspaikoista saat kuntasi palvelupisteestä.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.